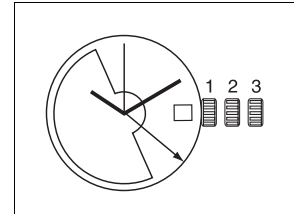




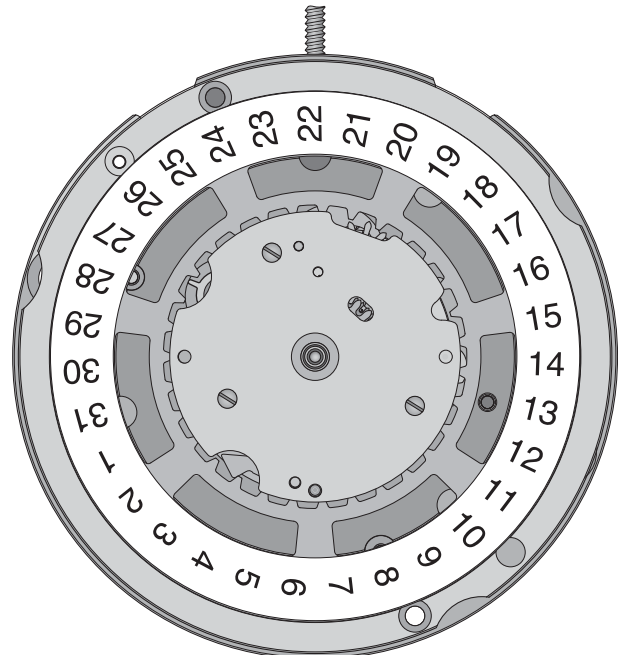
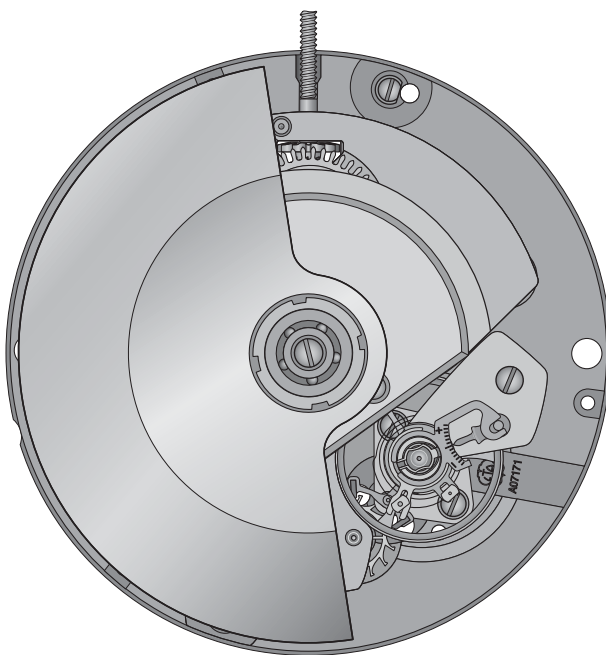
16 1/2" ETA A07.171

CT A07171 ESI 486321 10 20.05.2014

16 1/2" Ø 36,60 mm



Movement height	Altura sobre máquina	Altezza sopra movimento	7,90 mm
Running time	Reserva de marcha	Riserva di marcia	46 h
Number of jewels	Número de piedras	Numero di pietre	24
Angle lift of balance	Ángulo de alzamiento	Angolo di alzamento	Typical / Típico / Tipico 49°
Frequency	Frecuencia	Frequenza	28'800 A/h



The repair and reconditioning work must only be performed by properly trained personnel.  
Las tareas de reparación y revisión sólo deben ser llevadas a cabo por personal debidamente formado.  
I lavori di riparazione e di revisione devono essere eseguiti esclusivamente da personale adeguatamente formato.



## General information



**Before** starting work, please study this "Technical communication" carefully.



Eye protection is obligatory for all operations / work on the movement!



ETA SA disclaims any liability in case of damage arising from failure to observe this "Technical communication".

## Environmental protection requirements



**The legal provisions relating to waste handling and disposal must be observed in all operations / work on the movements!**

In particular, lubricating and cleaning products harmful to the environment must be disposed of in accordance with the rules!



**Substances prone to cause water pollution** must be stored, transported, collected and disposed of in appropriate vessels.

**Under no circumstances must they pollute the soil or be poured into sewage systems!**

## Explanation of symbols



**Caution! Risk of material damage!**

Below are some obligatory instructions for preventing any material damage!

## Información general



Esta "Comunicación técnica" deberá estudiarse muy bien **antes** de comenzar los trabajos.



Es obligatorio utilizar protección ocular para todos los trabajos en y con el reloj.



ETA SA no se hace responsable de los daños provocados como consecuencia de la inobservancia de esta "Comunicación técnica".

## Normas de protección medioambiental



**Deberá cumplirse la normativa legal relativa al reciclaje y la eliminación correctos de los residuos en todos los trabajos en y con el reloj.**

En especial, deberán eliminarse correctamente los productos lubricantes y de limpieza peligrosos para el medio ambiente.



**Las sustancias contaminantes del agua** deben recogerse, almacenarse, transportarse y eliminarse en recipientes adecuados.

**En ningún caso se permitirá que contaminen el suelo o que lleguen a la canalización.**

## Significado de los símbolos



**Atención Peligro de daños materiales**

Instrucciones que deberán respetarse necesariamente para evitar daños materiales.

## Informazioni generali



Questa "Comunicazione Tecnica" deve essere studiata attentamente **prima** dell'inizio dei lavori.



Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio è obbligatorio proteggere gli occhi!



ETA SA declina qualunque responsabilità per eventuali danni causati dalla mancata osservanza della presente "Comunicazione tecnica".

## Disposizioni relative alla protezione ambientale



**Per tutti i lavori su e con il movimento dell'orologio si dovranno rispettare le disposizioni di legge relative al corretto riciclaggio e smaltimento dei rifiuti!**

In particolare si dovrà provvedere al corretto smaltimento di lubrificanti e detersivi nocivi per l'ambiente!



**Le sostanze inquinanti per l'acqua** devono essere conservate, trasportate, raccolte e smaltite in contenitori adatti.

**Queste non devono inquinare il terreno o arrivare nelle canalizzazioni!**

## Spiegazione dei simboli



**Attenzione! Pericolo di danni materiali!**

Seguono importanti indicazioni che devono essere tassativamente rispettate per evitare danni materiali!

List of components - Intercambiabilidad - Intercambiabilità

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo		List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
1	100/1	10.020.07	Var		Main plate, assembled	Platina, montada	Piastra montata
1-1	3024	70.500.00	7613226050655		Jewelled shock-absorber for balance top, to press-in, shouldered	Amortiguador empedrado, de volante superior, de inserción, de asiento	Ammortizzatore con pietre, del bilanciere, sopra, a pressione, con piano d'appoggio
1-2	144	10.300.00	Var	2x	Dial fastener	Sujetador de cuadrante	Ferma-quadrante
2	410	31.120.00	7613226051157		Winding pinion	Piñón de remontuar	Pignone di carica
3	407	31.121.00	7613226022485		Sliding pinion	Piñón corredizo	Pignone scorrevole
4	401	51.010.00	Var		Winding stem	Tija de remontuar	Albero di carica
5	443/1	51.080.06	7613226012226		Setting lever, assembled	Tirete, montado	Tiretto, montato
6	435	51.050.00	7613226031654		Yoke	Báscula de piñón corredizo	Bascula del pignone scorrevole
7	440	61.100.00	7613226020634		Yoke spring	Muelle báscula	Molla della bascula
8	437/1	51.052.06	7613226033931		Rocking bar, assembled	Báscula de rueda de transmisión, montada	Bascula del rinvio, montato
9	450	31.100.00	7613226007048		Time setting wheel	Rueda de transmisión de puesta en hora	Rinvio di messa all'ora
10	453/1	31.101.07	7613226027084		Intermediate setting wheel, assembled	Rueda de transmisión intermedia, montada	Rinvio intermedio, montata
11	445	51.091.00	7613226028708		Setting lever jumper	Muelle flexible de tirete	Scatto del tiretto
12	180/1	20.010.00	7613226017078		Movement barrel complete	Barril del movimiento completo	Bariletto completo del movimento
13	705	30.040.00	7613226054721		Escape wheel	Rueda de escape	Ruota di scarico
14	227/3	30.027.28	7613226038042		Second wheel, without seconds	Rueda de segundos sin segundo	Ruota dei secondi senza secondo
15	210	30.025.00	7613226013834		Third wheel	Rueda primera	Ruota mediana
16	201/1	30.014.00	7613226039735		Great wheel	Rueda grande de arrastre	Ruota mediana grande
17	9433	56.070.00	7613226018488		Stop lever	Palanquita de paro	Leva stop
18	106	10.040.07	Var		Barrel and train wheel bridge, jewelled	Puente de cubo y de rodaje, empedrado	Ponte del bariletto e del ruotismo, con pietre
19	434	51.120.00	7613226028074		Spring click	Trinquete-muelle	Cricco d'arresto
20	420	31.023.00	Var		Crown wheel	Rueda de corona	Ruota dentata
21	423	81.136.00	7613226085879		Crown wheel core	Sombbrero de rueda de corona	Nocciolo della ruota a corona
22	415	31.020.00	7613226004801		Ratchet wheel	Rochete	Rocchetto
23	710/1	40.010.06	7613226074545		Pallet fork, assembled	Áncora, montada	Ancora, montata
24	125	10.057.07	Var		Pallet bridge, jewelled	Puente de áncora, empedrado	Ponte dell'ancora, con pietre
25	721	40.050.21	7613226045361		Timed annular balance, for shock-absorber and stud support ETACHRON	Volante anular, ajustado para amortiguador y porta-pitón ETACHRON	Bilanciere anulare, regolato per l'amortizzatore e il porta-pitone ETACHRON
26	121/1	10.058.06	Var		Balance bridge, assembled	Puente de volante, montada	Ponte del bilanciere, montata
26-1	121/4	10.058.24	Var		Balance bridge, for regulator with pointer, shock-absorber, stud support ETACHRON and corrector	Puente de volante para raqueta con flecha, amortiguador, porta-pitón ETACHRON y corrector	Ponte del bilanciere per racchetta a freccia, ammortizzatore, porta-pitone ETACHRON e correttore
26-2	375	40.200.00	7613226011892		Stud support ETACHRON	Porta-pitón ETACHRON	Porta-pitone ETACHRON
26-3	301	40.301.00	7613226051027		Regulator	Raqueta	Racchetta
26-4	300	40.340.00	Var		Regulator pointer	Flecha de raqueta	Freccia della racchetta
26-5	358	40.380.00	7613226048300		Regular corrector	Corrector de raqueta	Correttore della racchetta
26-6	3025	70.531.00	7613226021136		Jewelled shock-absorber for balance bottom, to press-in, cylindrical	Amortiguador empedrado, de volante inferior, inderción, cilíndrico	Ammortizzatore con pietre, del bilanciere, sotto, a pressione, cilindrico
27	1482	32.033.00	Var		Ratchet wheel driving wheel	Rueda de arrastre de rochete	Ruota conduttrice del rocchetto
28	8086	35.100.00	7613226031999		Oscillating pinion	Piñón oscilante	Pignone oscilante
29	8290	65.400.00	7613226011878		Chronograph wheel friction	Fricción de rueda de cronógrafo	Frizione della ruota cronografò
30	115	10.053.07	Var		Second wheel bridge	Puente de rueda de segundos	Ponte della ruota dei secondi
31	1481	32.081.00	Var		Reduction wheel	Rueda de reducción	Ruota di riduzione
32	227	30.027.00	Var		Centre second wheel	Rueda de segundos central	Ruota dei secondi del centro
33	1535	32.037.00	Var		Reversing wheel	Rueda de inversión	Ruota d'inversione
34	1142	12.050.07	Var		Automatic device bridge, jewelled	Puente de dispositivo automático, empedrado	Ponte del dispositivo automatico, con pietre
34-1	1496	22.020.06	7613226035096		Pied-vis monté	Pie-tornillo montado	Piede con vite montato
35	1143/1	22.010.06	Var		Oscillating weight, assembled	Masa oscilante, montada	Massa oscillante, montata
35-1	1143	22.010.00	Var		Oscillating weight	Masa oscilante	Massa oscillante
35-2	1497	22.040.00	7613226052413		Ball bearing	Rodamiento de bolas	Cuscinetto a sfere
35-3	1491	52.120.00	Var		Oscillating weight bolt	Cerrojito de masa oscilante	Paletto della massa oscillante
36	240	31.083.00	7613226051669		Driver cannon pinion	Cañón de minutos arrestrador	Pignone calzante conduttore
37	2543	33.011.00	7613226001404		Intermediate date wheel	Rueda intermedia de calendario	Ruota intermedia del calendario
38	243	31.081.00	7613226020702		Cannon pinion H1	Cañón de minutos H1	Pignone calzante H1

Pos	No	No CS	Article number Número de artículo Numero articolo	List of components	Lista de piezas	Lista fornitori
39	260	31.041.00	7613226051492	Minute wheel	Rueda de minuteria	Ruota della minuteria
40	2556	33.020.00	7613226038394	Date indicator driving wheel and days	Rueda de arrastre del indicador de flecha y dias	Ruota conduttrice dell'indicatore della data e giorno
41	255	31.046.00	7613226030381	Hour wheel	Rueda de horas	Ruota delle ore
42	255/1	31.047.06	7613226000049	Hour wheel, 24 h, assembled	Rueda de horas, 24 h, montada	Ruota delle ore, 24 h, montata
43	---	33.033.00	7613226020580	Hour indicator driving wheel for 24 h	Rueda de arrastre del indicador 24 h	Ruota conduttrice dell'indicatore 24 ore
44	2551/1	13.021.07	Var	Calendar plate	Placa de calendario	Tavola del calendario
45	2576	53.080.00	7613226055605	Date jumper	Muelle flexible de fecha	Scatta data
46	2575	63.030.00	7613226046573	Date jumper spring	Resorte del puente de la fecha	Molla dello scatto data
47	2569	53.204.00	7613226004252	Double corrector	Corrector doble	Correttore doppio
48	---	31.050.00	7613226033375	Corrector wheel for 24 h indicator	Rueda correctora del indicador 24 h	Ruota di correzione dell'indicatore 24 ore
49	2557/1	91.440.22	Var	Date indicator	Indicador de fecha	Indicatore della data
50	2537	13.108.00	7613226014848	Combined maintaining plate	Placa de sujeción combinada	Placca di guardia multipla
900	-	88.502.00	Var	Cylindrical head screw	Tornillo cabeza cilindrico	Vite testa cilindrico
				3x - Pos. 18: Screw for barrel and train wheel bridge	- Pos. 18: Tornillo para puente de cubo y de rodaje	- Pos. 18: Vite per ponte del bariletto e del ruotismo
				2x - Pos. 24: Screw for pallet bridge	- Pos. 24: Tornillo para puente de ánclora	- Pos. 24: Vite per ponte dell'ancora
				2x - Pos. 30: Screw for second wheel bridge	- Pos. 30: Tornillo para puente de rueda de segundos	- Pos. 30: Vite per ponte della ruota dei secondi
				3x - Pos. 34: Screw for automatic de vice bridge	- Pos. 34: Tornillo para puente de dispositivo automático	- Pos. 34: Vite per ponte del dispositivo automatico
901	-	88.502.00	Var	Cylindrical head screw	Tornillo cabeza cilindrico	Vite testa cilindrico
				1x - Pos. 26: Screw for balance bridge	- Pos. 26: Tornillo para puente de volante	- Pos. 26: Vite per ponte del bilanciare
902	-	88.502.00	Var	Cylindrical head screw with collarette	Tornillo de cabeza cilíndrica con collarette	Vite a testa cilindrica con collarette
				3x - Pos. 44: Screw for date platform (calendar)	- Pos. 44: Tornillo para placa de calendario	- Pos. 44: Vite per tavola del calendario
				1x - Pos. 21: Screw for crown wheel core, short	- Pos. 21: Tornillo para sombrerete de rueda de corona, corta	- Pos. 21: Vite per nocciolo della ruota a corona, corta
				1x - Pos. 22: Screw for ratchet wheel	- Pos. 22: Tornillo para rochete	- Pos. 22: Vite per rocchetto
				1x - Pos. 7: Screw for yoke spring	- Pos. 7: Tornillo para muelle básica	- Pos. 7: Vite per molla della bascula
903	-	88.542.00	Var	Countersunk head screw	Tornillo cabeza cónica	Vite testa conica
				3x - Pos. 50: Screw for combined maintaining plate	- Pos. 50: Tornillo para placa de sujeción combinada	- Pos. 50: Vite per placca di guardia multipla
904	-	88.542.00	Var	Countersunk head screw	Tornillo cabeza cónica	Vite testa conica
				2x - Pos. 11: Screw for setting lever jumper	- Pos. 11: Tornillo para muelle flexible de tirete	- Pos. 11: Vite per scatto del tiretto
905	-	88.502.00	Var	Cylindrical head screw	Tornillo cabeza cilindrico	Vite testa cilindrico
				1x - Pos. 35: Screw for oscillating weight	- Pos. 35: Tornillo para masa oscilante	- Pos. 35: Vite per massa oscillante
906	-	88.502.00	7613226003354	Cylindrical head screw with collarette	Tornillo de cabeza cilíndrica con collarette	Vite a testa cilindrica con collarette
				1x - Pos. 21: Screw for crown wheel core, long	- Pos. 21: Tornillo para sombrerete de rueda de corona, larga	- Pos. 21: Vite per nocciolo della ruota a corona, lunga
			Var	Variant	Variante	Variante

**Interchangeability and variants  
can be found on the  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**

- Support Center
- Support Center Portal

**La intercambiabilidad y las  
variantes se encuentran en  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**

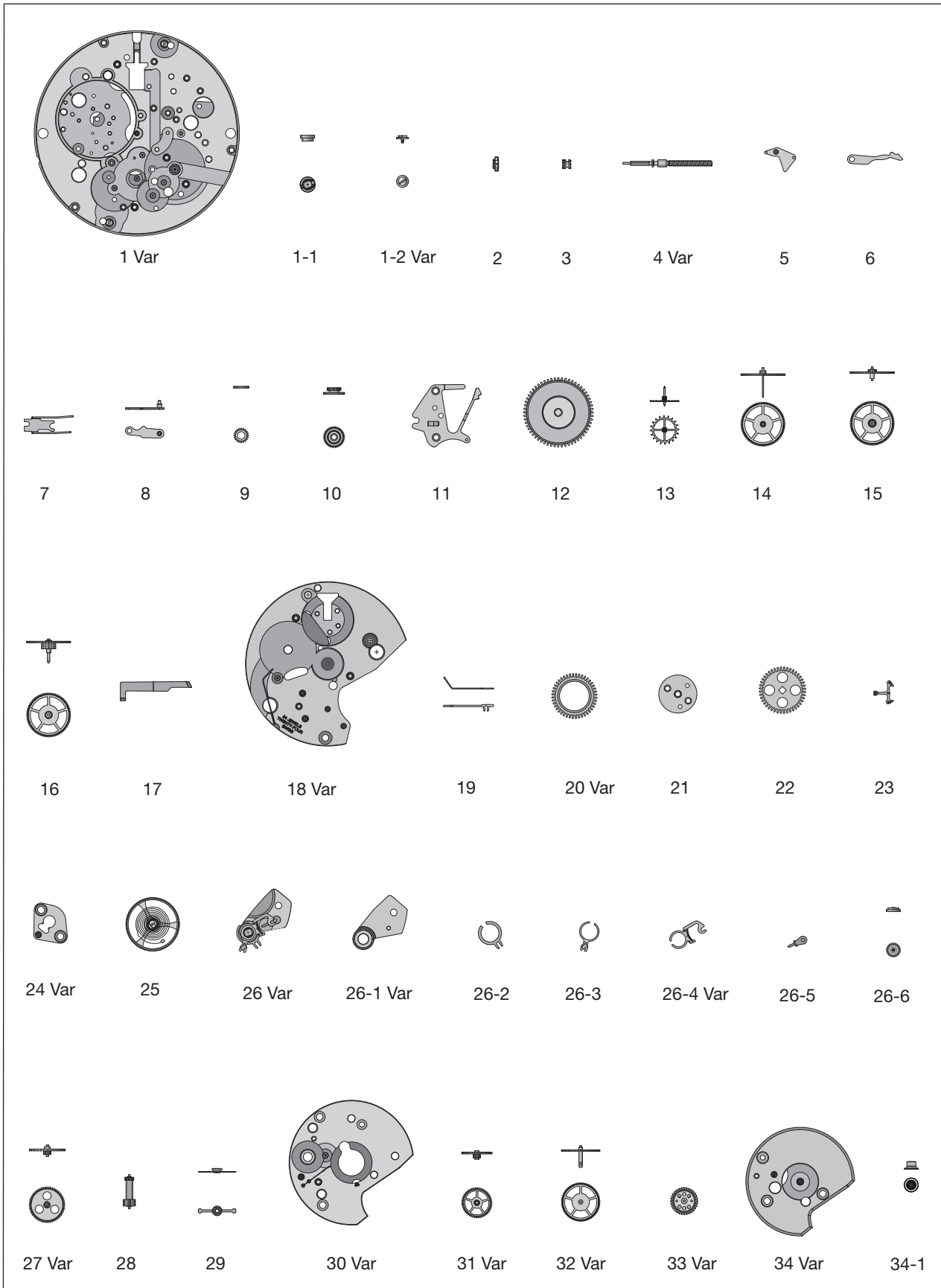
- Support Center
- Support Center Portal

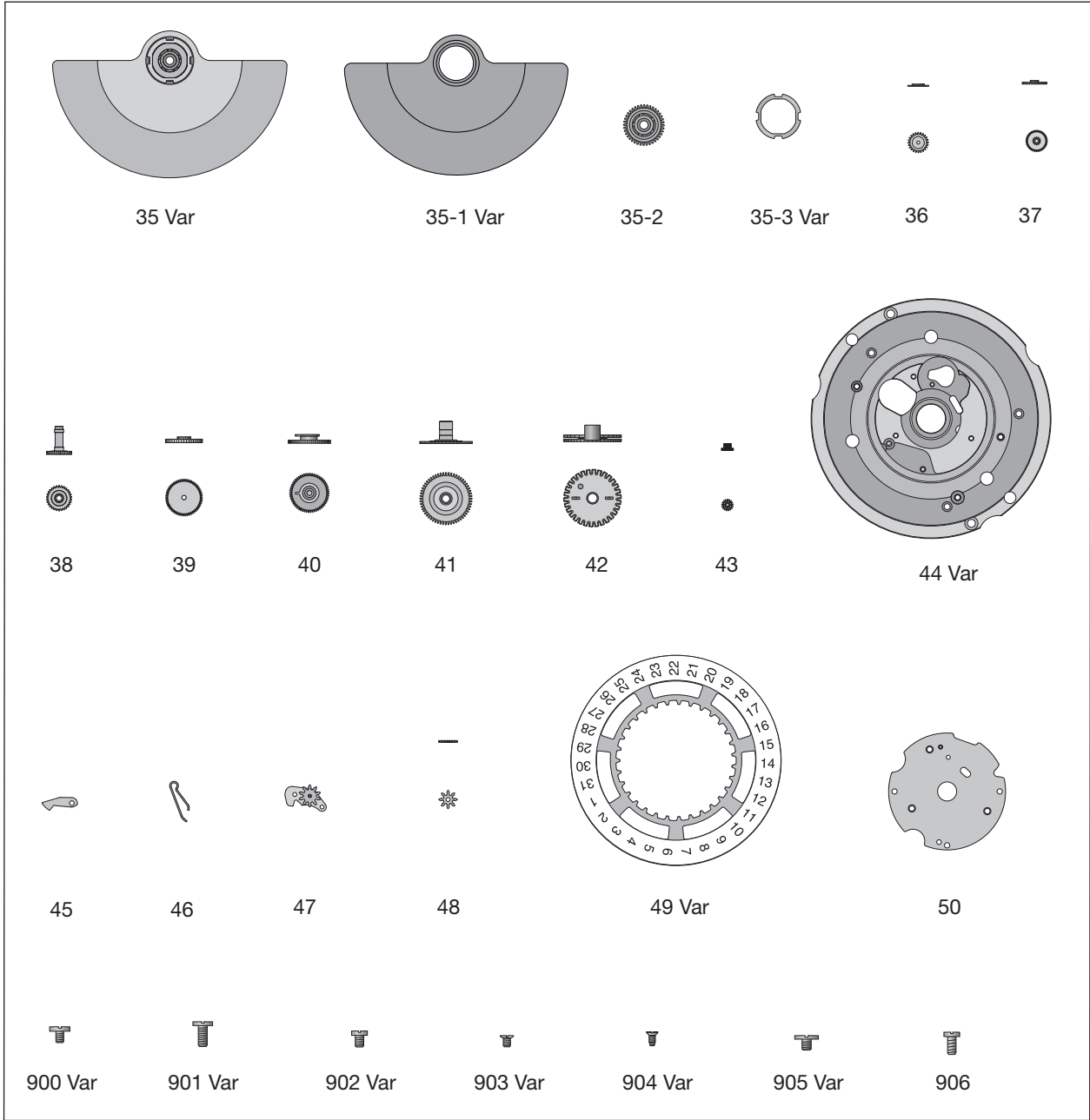
**L'intercambiabilità e le varianti si  
trovano sul  
ETA ONLINE SHOP (EOS):**

**www.eta.ch**

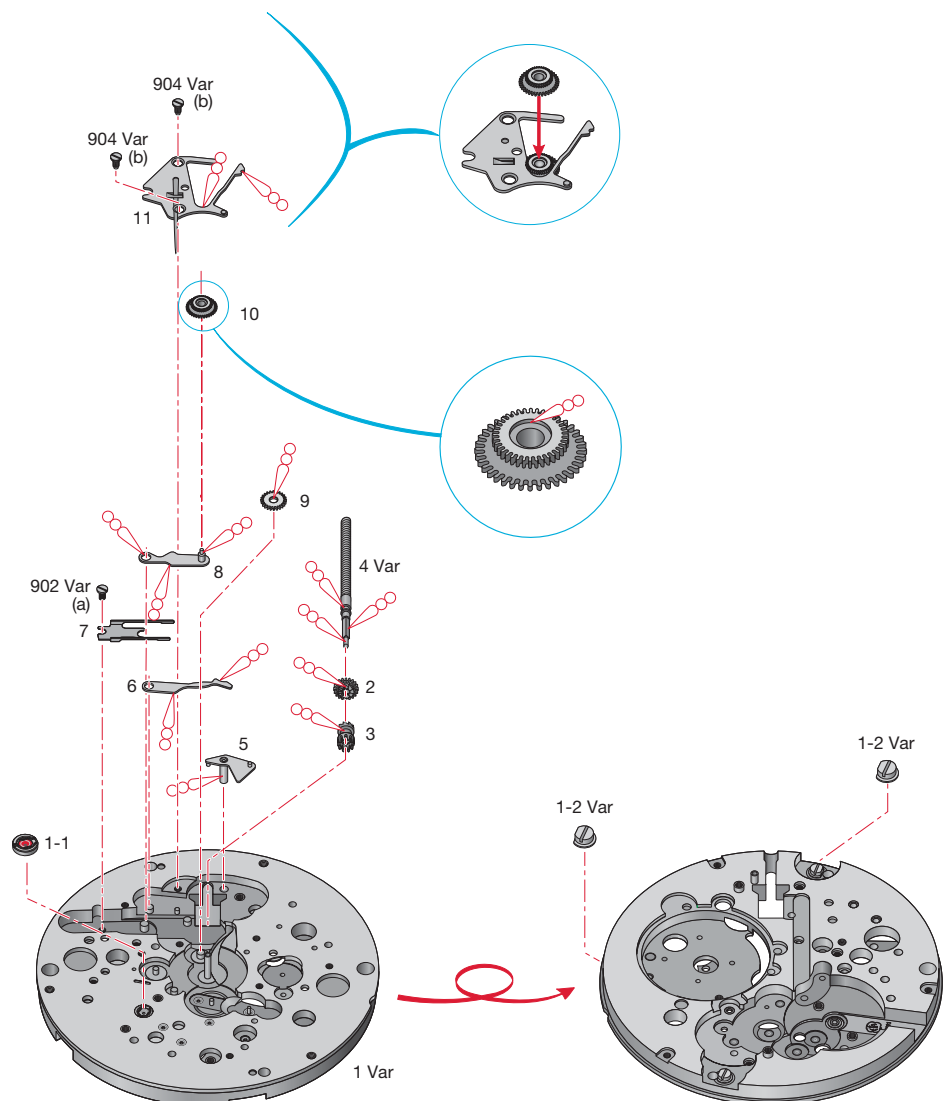
- Support Center
- Support Center Portal

Materials - Fornituras - Forniture





Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
Handsetting mechanism - Mecanismo de puesta en hora - Meccanismo della messa all'ora





**Assembling of the handsetting mechanism**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje del mecanismo de puesta en hora**

(Lista de fornituras por orden de ensamblado)

**Montaggio del meccanismo della messa all'ora**

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

1 Var	6	10
2	7	11
3	902 Var (1x)	904 Var (2x)
4 Var	8	
5	9	

**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

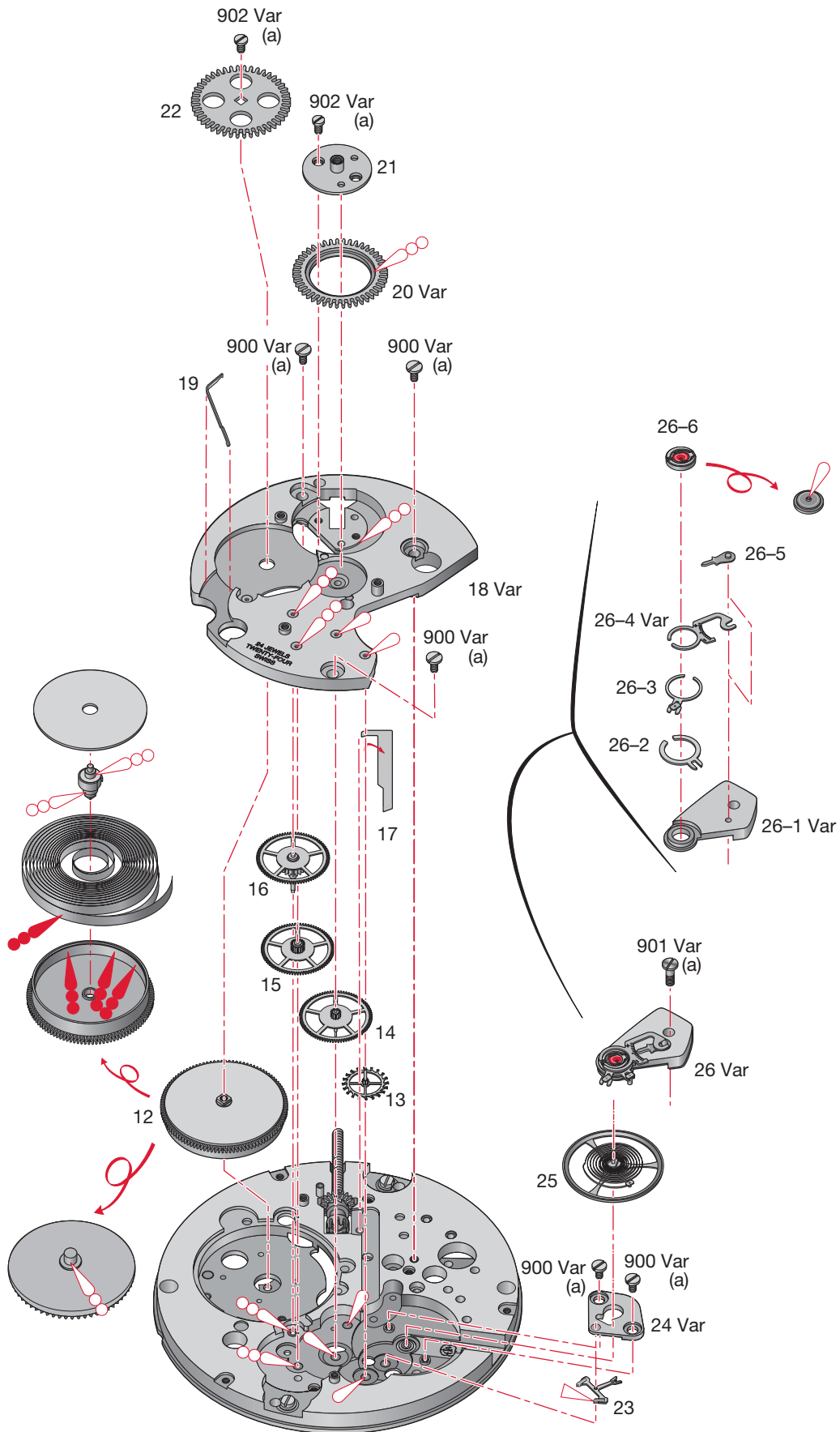
Thick oil or grease  
 Aceite espeso o grasa  
 Olio denso o grasso

**Moebius**  
**HP-1300**  
 or / ó / o  
**Moebius D5**

**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening****M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar****M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

- (a) 1,2 – 2 Ncm
- (b) 1 – 1,8 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 Basic movement - Máquina de base - Movimento di base



**Assembling of the basic movement**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje de la máquina de base**

(Lista de fornituras por orden de ensamblado)


**Montaggio del movimento di base**


(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

23 Var	13	900 Var (2x)
24 Var	14	19
900 Var (2x)	15	20 Var
25	16	21
26 Var	17	902 Var (1x)
901 Var (1x)	900 Var (1x)	22
12	18 Var	902 Var (1x)

**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

 Fine oil  
Aceite fino **Moebius 9010**  
Olio fluido

 Thick oil or grease  
Aceite espeso o grasa **Moebius HP-1300**  
Olio denso o grasso or / ó / o **Moebius D5**

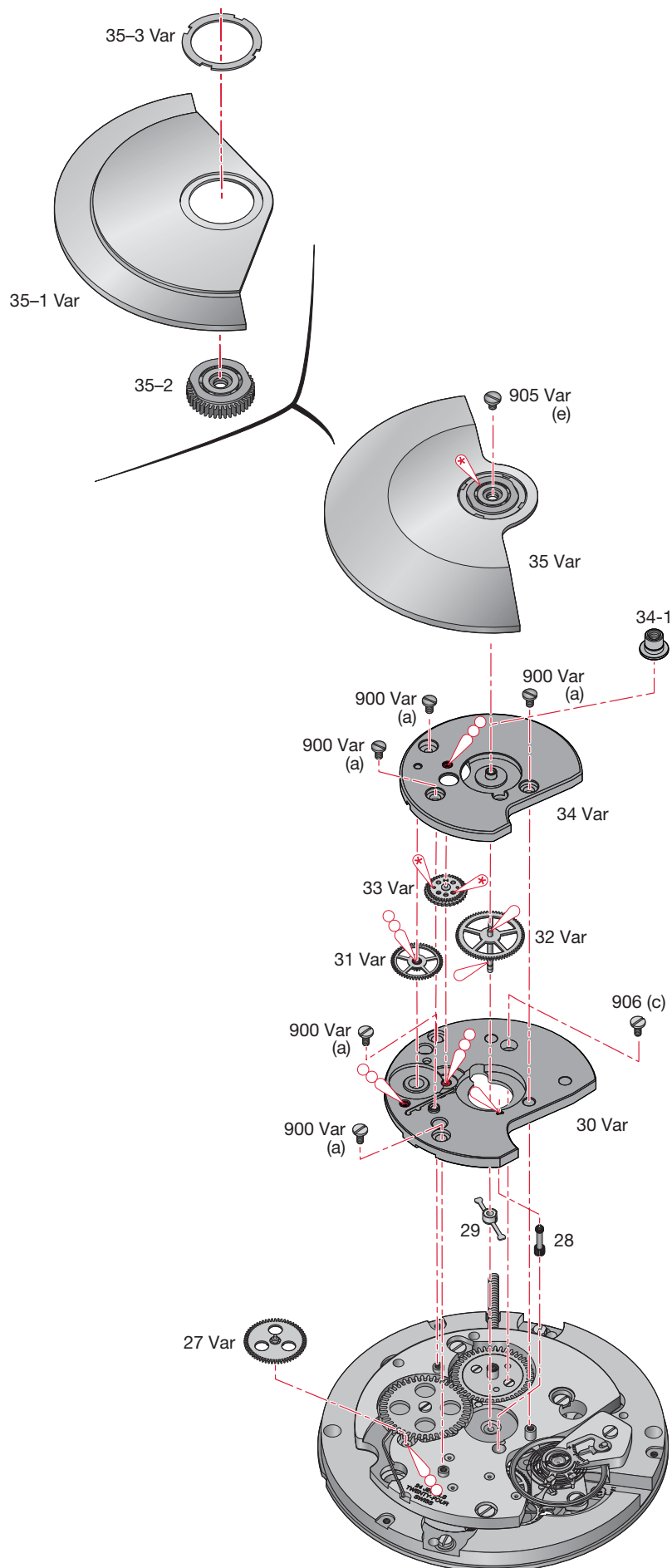
 Special oil for pallet stones  
Aceite especial para escape **Moebius 941**  
Olio speciale per scappamento or / ó / o **Moebius 9415**

 Grease  
Grasa **Kluber P125**  
Grasso

**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening****M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar****M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

(a) 1,2 – 2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 Self-winding mechanism - Mecanismo automático - Meccanismo automatico



**Assembling of the self-winding mechanism**

(Parts listed in order of assembly)

**Montaje del mecanismo automático**

(Lista de fornitureas por orden de ensamblado)


**Montaggio del meccanismo automatico**


(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

27 Var	906 (1x)	900 Var (3x)
28	31 Var	35 Var
29	32 Var	905 Var (1x)
30 Var	33 Var	
900 Var (2x)	34 Var	

**Lubrication - Lubricación - Lubrificazione**

 Fine oil  
Aceite fino **Moebius 9010**  
Olio fluido

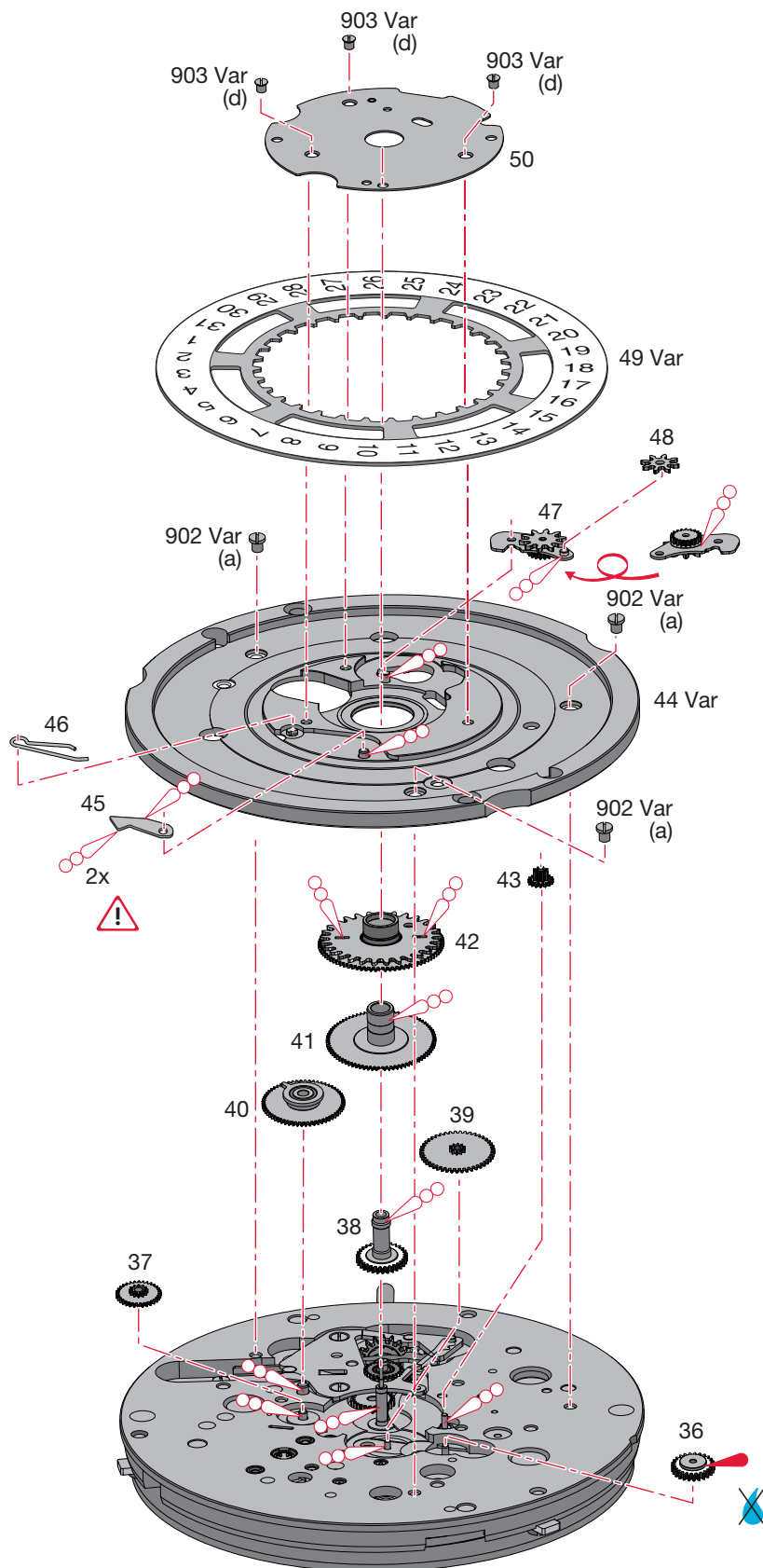
 Thick oil or grease  
Aceite espeso o grasa **Moebius HP-1300**  
Olio denso o grasso or / ó / o **Moebius D5**

 Very small quantity  
Cantidad muy pequeña **Moebius 9010**  
Piccolissima quantità

**M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening****M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar****M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare**

- (a) 1,2 – 2 Ncm
- (c) 1,2 – 1,8 Ncm
- (e) 1,4 – 2,2 Ncm

Order of assembly - Orden del montaje - Ordine dell'assemblaggio:  
 The date mechanism - Mecanismo de calendario - Meccanismo del calendario





Rapid date correction is not possible if the date indicator driving wheel is engaged (see fig. 1) !  
 La corrección rápida de la fecha y del día no puede llevarse a cabo cuando la rueda de arrastre del indicador de fecha está introducida (véase fig. 1) !  
 La correzione della data e del giorno non è possibile quando la ruota conduttrice dell'indicatore della data è inserita (vedi fig. 1) !

### Assembling of the date mechanism

(Parts listed in order of assembly)

### Montaje del mecanismo de calendario

(Lista de fornituras por orden de ensamblado)

### Montaggio del meccanismo del calendario

(Elenco delle forniture in ordine di montaggio)

36	42	47
37	43	48
38	44 Var	49 Var
39	902 Var (3x)	50
40	45	903 Var (3x)
41	46	

wrong / mal / falso

correct / correcto / corretto




Fig. 1



Fig. 2

### Lubrication - Lubricación - Lubrificazione

 Grease  
 Grasa  
 Grasso **Molykote DX**

 Thick oil or grease  
 Aceite espeso o grasa **Moebius HP-1300**  
 Olio denso o grasso or / ó / o **Moebius D5**

Do not wash. If the part is very dirty or rusty, it should be exchanged for an original part which is lubricated and delivered by ETA SA.



Na lavar. Si la pieza está muy sucia o herrumbrosa, cambiar por una fornitura de origen entregada lubricada por ETA SA.

Non lavare. Se il pezzo è molto sporco arrugginito, sostituire con una fornitura di origine fornita lubrificata da ETA SA.

### M<sub>L</sub> Minimum torque for loosening

### M<sub>L</sub> Par mínimo para desatornillar

### M<sub>L</sub> Coppia minima per svitare

- (a) 1,2 – 2 Ncm
- (d) 0,6 – 1 Ncm



Lubricate part pos. 45.

1. Lubrique la pieza pos. 45.  
Lubrificare il pezzo pos. 45.

Rotate part pos. 49 approx 10 teeth with rapide correction.

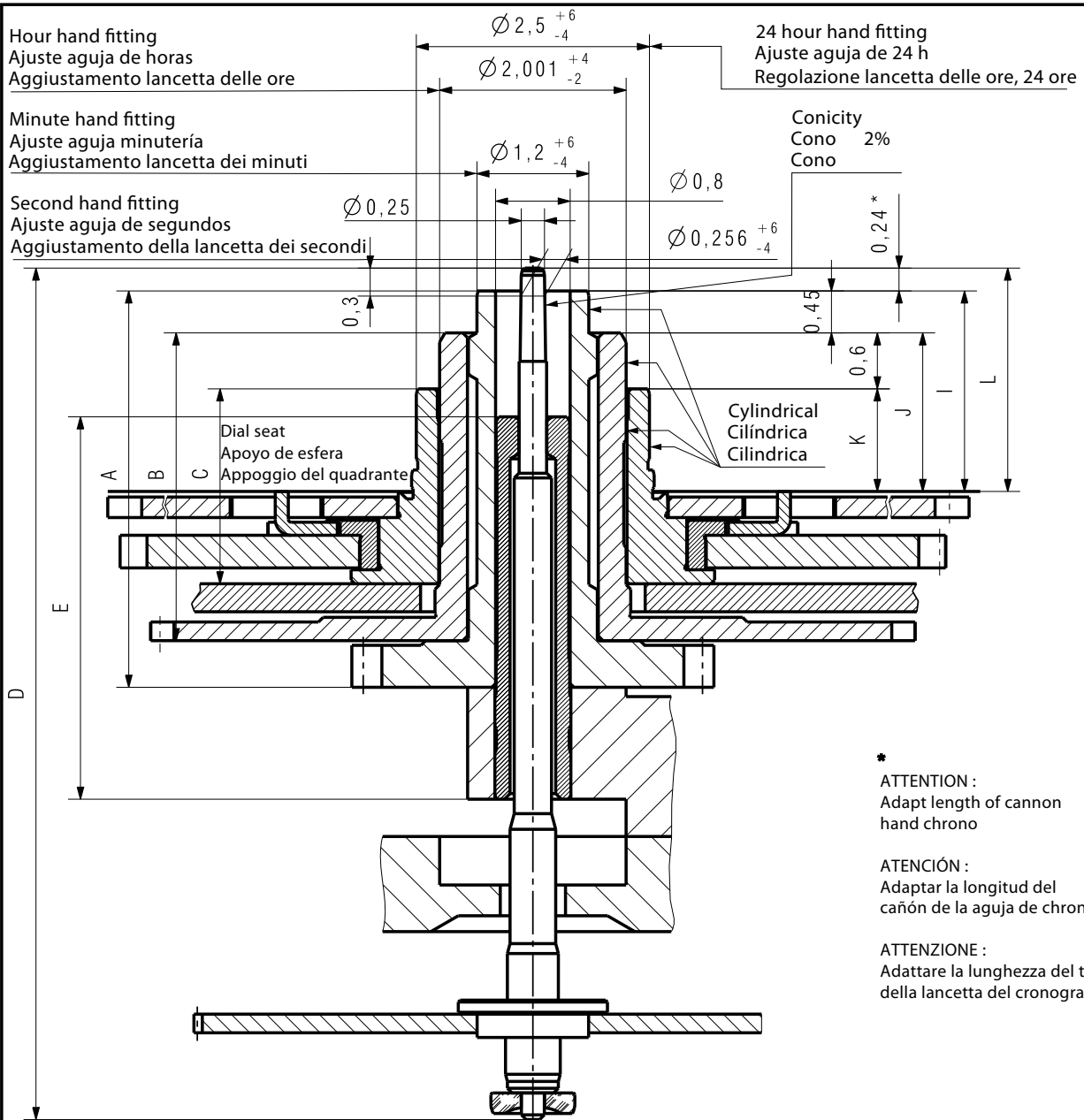
2. Gire la pieza pos. 49 unos 10 dientes con la corrección rápida.  
Ruotare il pezzo pos. 49 di circa 10 denti con la correzione rapida.

Lubricate again part pos. 45.

3. Lubrique de nuevo la pieza pos. 45.  
Lubrificare di nuovo il pezzo pos. 45.

Rotate part pos. 49 approx 10 teeth with rapide correction again.

4. Gire de nuevo la pieza pos. 49 unos 10 dientes con la corrección rápida.  
Ruotare di nuovo il pezzo pos. 49 di circa 10 denti con la correzione rapida.



Hand fitting height Ajuste de las agujas Aggiustamento lancette	Length / Longitudes / Lunghezze					Height over dial seat Exceso en mm en relación con la platina Sorpassi in mm rispetto alla piastra			
	A	B	C	D	E	I	J	K	L
	Cannon-pinion Cañón de minutos Pignone calzante	Hour wheel Rueda de horas Ruota delle ore	24 hour wheel Rueda de 24 h Ruota delle ore, 24 ore	Center second wheel Rueda de segundos en el centro Ruota dei secondi al centro	Center tube Tubito de centro Tubo di centro	Cannon-pinion Cañón de minutos Pignone calzante	Hour wheel Rueda de horas Ruota delle ore	24 hour wheel Rueda de 24 h Ruota delle ore, 24 ore	Center second wheel Rueda de segundos en el centro Ruota dei secondi al centro
1	4,25	3,30	2,09	9,13	4,10	2,15	1,70	1,10	2,39

Kaliber / Calibre / Caliber <b>A07.171</b>	Massstab Echelle Scale --		CATIA V5
	Masse in mm Dimensions en mm Dimensions in mm	Tol.1/1000 mm	

<b>HAND FITTING HEIGHTS AJUSTE DE LAS AGUJAS AGGIUSTAMENTO LANCETTE</b>	Version <b>Z0263573</b>	Revision <b>01</b>	Blatt Feuille Sheet <b>00</b>	<b>01/01</b>
---	----------------------------	-----------------------	--	--------------

<b>ETA SA</b> MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE DEPUIS 1793 A COMPANY OF THE <b>SWATCH GROUP</b>	Ersatz für/En remplacement de/Remplacement for Aenderung/Modification <b>21052</b>	Klass. Class. <b>ZVACC</b>	<b>KUN</b>
		Erstellt Etabli Created <b>04.12.2006</b> HID	Geprüft Contrôlé Controlled <b>04.12.2006</b> HID

We reserve all rights for this document. It is meant for the recipient only and it may not be copied, printed or given to a third person without our written permission. Quedan reservados todos los derechos relacionados con este documento, que está dirigido únicamente al destinatario. Queda por lo tanto prohibida su copia, impresión a terceros sin nuestra autorización por escrito. Ogni diritto su questo documento è riservato. Il documento è indirizzato esclusivamente al destinatario e non può essere copiato, stampato o ceduto a terzi senza un'autorizzazione scritta.



This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

This page has deliberately been left blank in case of A3 format printing.

Esta página se han dejado en blanco a propósito en caso de imprimirla en formato A3.

Questa pagina è lasciata intenzionalmente bianca in caso di stampa formato A3.

**Modifications compared with previous document versions****Modificaciones comparadas con las versiones anteriores del documento****Modifiche comparate con le versioni precedenti del documento**

Version	Date Datum Date	Modification	Modificación	Modifica	Page Seite Page
10	20.05.2014	Adaptation variant and GTIN number	Adaptación variante y número GTIN	Adattamento variante e numero GTIN	3-13
09	14.11.2012	Order of spare parts correction	Corrección del orden de piezas	Correzioni ordine delle forniture	1-20
08	22.08.2011	New drawing	Nuevo plan	Nuovo disegno	14
07	25.01.2011	New drawing	Nuevo plan	Nuovo disegno	14
06	10.11.2010	Addition Typical "angle lift"	Adición Típico "ángulo de alzamiento"	Aggiunta Tipico "angolo di alzamento"	1
05	02.03.2010	Modification assembly	Modificación montaje	Modifica d'assemblaggio	6-13
		Remove parts	Supresión piezas	Soppressione pezzi	3-5
04	04.06.2009	Rapid correction	Corrección rapida	Correzione rapida	9
		New layout	Nuevo layout	Nuova layout	1-12
		Allocation per caliber	Asignación por calibres	Ripartizione per calibri	--

All modifications reserved.

Salvo modificación.

Con riserva di ogni eventuale modifica.

This document can be found on the  
Support Center Portal (SCP):

[www.eta.ch](http://www.eta.ch)

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents

Este documento se encuentran en el  
Support Center Portal (SCP):

[www.eta.ch](http://www.eta.ch)

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents

Il presente documento si trovano sul  
Support Center Portal (SCP):

[www.eta.ch](http://www.eta.ch)

- Support Center
- Support Center Portal
- Technical Documents



**ETA**<sup>SA</sup>  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

SC PRODUCT COMMUNICATION

Bahnhofstrasse 9  
2540 Grenchen  
Switzerland

Phone +41 (0)32 655 71 11  
Fax +41 (0)32 655 71 74

contact@eta.ch  
www.eta.ch